

# 大漢公報

中華民國四十年七月卅一號 (星期二)

新聞紙第拾三卷第七十七號

號掛報電本  
CABLE ADDRESS  
TAIHONPO

△本報價目表 (零沽每份六仙)

每月	三元七角五分	全年	四十五元
本埠郵寄	四元五角	外埠郵寄	五元
加購美幣	四元五角	加購港幣	四元五角
中國各埠	四元五角	除星期日外	皆按日呈閱
報費均先惠	空函定閱	恕不奉呈	

司理部 啟

## 緬共轉移作戰陣地 北移聯接中國邊境

### 緬甸共黨勢力日將擴大

緬甸政府仰光三拾日合衆社電。緬甸共軍。現已將彼等與政府軍作戰之戰區。逐漸北移與中共邊境毗連之地方。接緬共之盤據中心地。原在緬甸中部。此次共軍北撤。並非是共軍敗退。反之。共軍此次之行動。正為戰略轉移其陣地。以便獲取國際共黨援助。

此間與官方。其恐緬共於北移建立基地。其或將能獲取中共之軍事接濟。及能將其共軍。調入雲南受中共之軍事訓練。

外國觀察家。並深慮中緬兩共在滇省邊界。一旦聯絡後。緬甸共軍。將迅速擴大。一如越南胡志明共軍。與中共聯絡後。其實力銳增之情形一樣。

## △共軍不斷襲擊鐵路

緬甸共黨。現已公開反叛仰光之社會主義政府。緬甸共軍。今日在曼德勒與孟買之間。向政府軍運軍。一隊襲擊。斃政府軍八名。傷六名。而共軍亦損失拾二名。

從曼德勒至密芝那之緬北鐵路。近亦屢遭受共軍襲擊來往火車。以及將軌軌炸。

## △雙方實力比較

估計共軍之實力。有裝配其劣之共軍一萬五千至二萬。此外另有散佈於四鄉作亂之匪。又一萬五千至二萬。

與共黨作戰之政府軍。則有英國軍械裝配之正規軍四萬五千。憲兵三萬及輔助陸軍之隊伍約數千云。

## 中共遣派精兵 反攻入滇國軍

香港三十一日統一社電。據報中共現已遣派其精銳旅。向攻入滇省之國軍反攻。

中共官辦之新聞社。現已證實仰光所報。謂國軍從緬北攻入雲南之消息。但謂李彌所部之國軍。為數僅五千。中共新聞社。並公認國軍游擊勢浩大。共方被迫要調出其於一九四八—一九四九年內內戰

## 夫烈將軍訓誡聯軍 切勿放鬆防務

高麗。美第八軍總部三拾日合衆社電。美第八軍長夫烈將軍。本日通知前線聯軍。謂當此停火談判在開城進行之時。吾人固然希望和平。但吾人須保持戒備。以防吾人聯軍隊伍。中共方施計。為共方之犧牲品云。

## 美援台軍事團長 飛東京晉謁李帥

台北三十一日。路透社電。美援台軍事顧問團團長錢斯少將。將於今日飛赴東京。進謁聯軍統帥李威將軍。有所商洽云。

## 中共放回一批 日本漁夫

東京三十一日合衆社電。日本漁夫七拾五人。於本年元月間。在中國東海捕魚。為中共捕去。但該批日本漁夫。於昨星期日。已為中共釋放。回抵長崎云。

## 英將派代表團 赴伊談判

英京倫敦三拾日合衆社電。英外相摩利遜。本日謂英國將派一內閣代表團。前往德黑蘭。以解決英伊對煤油之爭執。

但摩利遜謂。英內閣代表團。於出發前。還有數點問題。須待解決。方能出發。彼並謂英派派員赴伊。係與美總統特使哈利曼會談後決定。

## 中韓兩共 大肆抨擊聯軍態度

東京三十一日合衆社電。北平及平壤之共方無線電播音。現對聯軍反對在三十八線度。設立軍事緩衝地帶。大加抨擊不已。均謂接警告。謂聯軍此種態度。或將令停火談判。陷於破裂。

聯軍飛機。昨於星期一一大炸平壤。據平壤播音。稱聯軍飛機將平壤市人民委員會大廈(即市政

## 杜威飛往叢林山區 觀察馬來亞英軍

馬來亞。星加坡三拾日合衆社電。美紐約州州長杜威。今日乘坐英空軍飛機一架。飛往馬來亞之叢林山區。觀察英軍向共黨恐怖份子進擊。英駐東南亞總監麥當奴及英駐馬來亞高級總督哥尼爾士。亦伴著杜威一同出發。觀察英軍作戰。

杜威現訂今晚飛回星加坡。彼將與此間之樹膠商及馬口鐵商巨頭會晤。然後將飛往印度尼亞云。

## 杜威稱有援助 國方之價值

星加坡三拾日合衆社電。美國紐約州州長杜威。昨謂共軍在韓失敗。已令共產主義。遭受自一九四五以來之最大打擊。彼謂彼此次來遠東觀察。曾聞有憂韓戰結束後。共黨將轉集中視至亞洲之預測。但杜威稱。此次中共在韓之冒險。已使中共在餉械及人力方面。均遭慘重之犧牲。彼又謂彼在臺灣觀察。認為國方有援助之價值云。

## 韓國不願 聯軍即刻撤離

高麗。聯軍前方總部三十一日合衆社電。據南韓情報部長卡爾士李昨稱。聯軍至少應在高麗留駐一年。吾人認為在高麗安全未獲得絕對保障前。聯軍不應撤退。但吾人

## 美軍援台顧問 否認欲革蔣子軍職

台北三十一日合衆社電。美國軍援台顧問團團長錢斯少將。昨否認外國間諜欲將蔣介石子孫革職。彼兩人在於國軍中所擔任之高級職務一事。

錢斯少將昨對記者稱。彼現時在台之任務進行。堪稱滿意。外傳彼擬運動蔣介石子孫所兼軍職之事。實屬不確云。

## 天氣報告

據天文台報告。雲高今明兩日暖而天晴。明日傍晚漸陰。今日最低及最高溫度為五十五度及七十四度。

明日最高溫度為七十六度云。

## 搜尋失蹤機消息

某機師昨日在亞拉斯加。也古達附近。搜尋已失蹤拾日之加航空公司機師。警員狀似救生船及救命圈之物。

亞拉斯加安卡利治歐文多夫空軍基地官員稱。該機師之報告未證實。但當局今晨已派飛機十六架。以及火船兩艘。趕往該處云。

## 公園多添一隻白熊

雲埠市丹梨公園之動物園。本星期五。多添一隻北極小白熊。那熊。那諾上星期日。由緬省丘吉爾塔起程。定本星期五晨。抵達雲埠。由吉爾塔乘車。每日隨那塔在沙灘行走。以便養足精神。搭五日六夜火車。當時非那牧師。曾任那諾在沙灘自由行走云。

## 蘇格蘭人 擬開鄉下跳舞會

旅雲高華之蘇格蘭人。擬今晚在市丹梨公園網球場。舉行蘇格蘭鄉下跳舞會。

屆時雲埠警察樂隊。將參加奏樂。而本星期六。在卡不蘭奴新球場。參加競選蘇格蘭運動會皇后之八位美女。亦到場助興。

一切音樂。多為蘇格蘭名曲云。

## 用刀鎗嚇人之暴徒 上週未被捕

雲哥華埠。於一星期前。先用刀。繼而用槍。在卡勒街及喜士定街角。與勇咬街及喜士定街角。威脅高溫打劫八〇五號西人名哈地之暴徒。上星期六被捕。

據哈地路警察稱。當晚兩人各自駕車沿喜士定街。而在卡勒街口。該人突駛近本人車旁。責渠攔阻交通。拔出利刃相對。復在勇咬街口等紅綠燈時。拔出手槍威脅。警察將該暴徒捉獲後。哈地路求警察告罪而已。但警察察告渠之外。並沒收一把刀為證。然警察未提及如何處置該人之手槍云。

## 市警令犬追捕匪徒

雲埠市警三安。昨晨獲獲匪徒。愛犬在半途相遇之際。忽有一青年從旁掠過。在街口轉灣地方飛跑。彼遂令犬追捉。而自已從後追隨。俟安頓追至東十七街七百號。犬已將該匪圍困。

事後。安頓查明該青年名威廉。列治文年十八歲。寓高街一八八號。曾闖入系開汽車行偷竊一架車。駛至安頓之住宅附近。遇巡邏警車。遂下車逃遁。

該人昨日被判監禁兩個月。審訊時其母曾出庭。自稱其子係劣友帶壞。而哀求其子供出偷車同伴。但列治文氏未受感動。置之不理云。

## 雲埠已四十八日 無雨降落

今日為雲埠第四十八日天晴。而過今晚半夜仍無雨。則可以打破往年七月份雨量最低紀錄。

迄今本月雨量最低紀錄。為而九二貳年七月之最低紀錄。為二百份之一寸。一九三六年。雲埠有五十日無雨云。

## 美將再試驗原子彈

華盛頓卅日合衆社。昨據美國原子能委員會主席哥登與記者稱。美國籌備再次試驗原子彈云。

至于新試驗將在原定試驗場。或他處舉行。則拒絕宣佈。但據傳美國或在亞拉斯加。亞留地安羣島新設試驗場。

據哥登與記者稱。遇英國欲在奧圖試驗原子彈。則事前與政府或需修訂本國現在之原子能法令方可。有記者問曰。美國對於本國初次試驗原子彈之事。曾與美國對輪否。則答曰。我們指原子能委員會未接到此種消息。又據稱。原子能計劃在安全世界各處試驗原子彈試驗場云。

## 俄大規模排除 所謂不信任份子

紐約卅一日紐約時報電。中蘇基教民主同盟會代表團。自稱波羅的海及中歐共區亡命者。昨日向聯合國申訴。控俄當局。自今年六月起。大規模排除所謂不信任份子。手段極其殘暴。迄今波羅的海民族。被逐出境者。已達式拾萬人。捷克波蘭及匈牙利之民族亦受同樣待遇。據代表團稱。蘇聯此種行為。完全違背聯合國之民權宣言。據彼等稱。波蘭當局又預備在近日內。將五萬餘人驅逐出境。在匈牙利國內。已有七萬人被逐離家。其中多數困于國都城外集中營云。

## 美陸軍之預算 一百萬萬餘元

華盛頓。卅一日合衆社。昨據美國眾院財政支配小組委員會透露。陸軍部次長。富蘭克不士。近日曾出席該委員會作證。謂該部預算。則除一九五二年之二百零七萬萬六千五百萬元預算外。陸軍部需要七十萬萬元。而即使該部預算。而美國在今後十二個月內。不參與任何戰事。陸軍部預算仍須補充數十萬萬元云。

此軍為陸軍部開支預算。此外支配委員會。尚未接到海軍部之報告。但預算海軍部。亦要求補充軍費。而勢必增加杜魯門總統于正月所要求之六百零六萬七千九百萬元預算不少。

今年四月間。杜魯門曾要求補充國內國外公務經費四十五萬萬元。以陸軍部而論。不士謂海軍部來未處於今日之提心吊胆境遇。而需要如此龐大之預算。

據彼稱。美國預算須快養精蓄銳。以防俄國隨時發動第三次大戰云。

## 美婦女拒絕者 俄皮製品者日增

紐約卅日晨報。每年參加俄國在列寧格勒舉行皮貨拍賣七日市場之六拾名美國商人。今年底底者十名參加。以致價值四千萬元之皮貨。其者跌價二成。美商人今年參加列寧格勒皮貨市場寥寥無幾。有數種原因。美國婦女拒絕者。國皮製品日增其一也。二來美商工人舊年曾拒絕起卸俄國皮貨云。

電話 PA. 7825

## 髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY  
108 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專辦中國顧繡絲髮絲巾男女  
袍睡衣花縐水松木畫一切  
送禮佳品  
製成飾  
餐館白衣絲說衫工衣牀布

婦女部 本店聘有女店員專招待  
婦女界貴客由中國到埠  
請來本店當妥為服務

羊毛長短襪趨時外衣及一切  
日常用品俱備

男服部  
羊毛長短襪急必典褲水衣工  
衣各種用品應有盡有

中國部

## 美國 威士 最上等白米

# 雙龍牌



代理 雲城 廣元 廣萬生 豐發

仔鐵仔

## 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.  
Tele Phone Pacific 2478  
242-244 Pender St. E. Vancouver, B. C.

# 有貨皆上選 無物不廉價

南北雜貨 中西伙食

參茸藥材 四時瓜菜



「囉市砵」  
為加拿大最好之香煙

### 紐約市火燒年報

損失達九百餘萬元

紐約訊：本市救火局昨廿三日發表一九五〇年分報，計開燒一年間火警事有四百四十三宗，死亡人數共一百一十人，救火員四名，物業損失一千九百五十萬一萬三千三百一十元，發生火警原因：由于兒童玩火柴而起者八百五拾次，由成年人吸烟不慎而起者之

### 三賊劫銀行 搶去四千二百元

布列佛電：昨廿六日下午有三蒙面賊，持槍打劫本處商務銀行，僅在數分鐘內，一輛槍聲，搶去現款四千二百元，三賊隨即停車在銀行前街，省差威爾遜會警數槍，賊亦逃遁，賊車駛入卓治街距銀行兩側路遠，隨又沿第十一公路向南開足速率逃去。

後見賊車拋棄於沙給附近之路邊，警察相信賊等將劫款搬運別車，然後逃去，賊若遲數秒鐘離銀行，則省差威爾遜或能擒拿之。時在午後二時許，威氏沿街備街步行，彼見賊車及有兩人在旁，行動可疑，威氏乃趕回銀行樓上巡邏，取手槍復回，恰值賊徒離開，即向賊車開槍，盡發槍內子彈云。

### 加拿大人入息 平均每年九百元

加拿大聯合國電：聯合國調查員今日表示，加拿大人每年平均入息，拾八倍於亞洲者，九倍於布利亞，三倍於俄國，加拿大人平均入息為九百元，為世界上第二最高者，約佔美國四千四百四十元平均入息七分之四，瑞士人之入息數字為八百五十元，瑞典人八百二十元，英國七百七拾五元，俄國三百一十元，布利亞亞登百元，亞洲五拾元。

前項數字，係來自一九四九統計表，北美洲佔世界人口不及百分之拾，而其入息佔全球近百分之四拾五，亞洲擁有世界過半人口，而僅得入息總數之拾分之一云。

### 華南游擊隊 統一指揮

台北電：據國方報告稱，在華南五省邊區之國方游擊隊，現在統一指揮下，彼此團結合作，人力總數未詳，本處視此舉至屬重要，蓋缺乏統一指揮，實為游擊隊之一主要弱點云。

## 廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 1007 Vancouver, B. C.

# 頂靚米

AA Brand 雙A嘜十淨絲苗  
Akhanna Brand 雙龍嘜十淨絲苗  
Honking Brand 雙天嘜十淨絲苗

請認牌記

## 無別米能比 店派米之好



CHUNG WO HONG CO.  
Phone MA. 9612  
237 Powell St. Vancouver, B. C.

新到 各嘜苗米 祖國雜貨 藥材補品 樣樣齊備 零沽批發 一律歡迎

司理 周幹芬啟

## 域埠達權總社 鳴謝經費

民國四十年元月一號至六月卅號止

鄭忠梅	拾元	馬植	盧金生
馮雙德	黃義華	胡壽錫	又馬植
鄭霖炳	丘煥謙	路珍	鍾社鍊
周瑞炳	馬善允	周金滿	黃鳳珍
周玉生	又馬善允	蔣強	林卓
劉鉅	李孔常	關邦健	司徒捷手
廿二名	每五元	曾忠	鄧開
林國智	陳福如	關國寧	岑玉亭
梁秀鳳	鄧冲	又李孔常	鄧壽
鄧安雁	鍾美錦	李朝棟	莫瑞麟
又李孔常	容榮	十吉名	每三元
陳景南	阮旺	岑榮貴	曾文
林伏	黃炳桃	岑池福	程大妹
張兆俊	鄭厚滋	梁美英	馬運惠
宋棟壽	楊廉	十四名	每二元五
唐自蓮	張木生	黃旺	鄭尚輝
梁祐遐	李江漢	李其偉	馬英奇
林進傑	路兆良	譚子安	譚子安
夫人 李月媚	吳福安	湯樂	
鄧栢超	陳凡	周錫齡	唐錦
薛聖樓	馬三祝	鄧慶源	張有信
又林進傑	廖軍	劉森	又張木生
黃瑞琪	阮宗素	夫人	又鄧厚滋
又林伏	黎寬	周梅光	三拾三名
每二元	黃炳合	梁銓	劉瑞
路仲遐	陳振鴻	黎和	鄧新添
鍾有奇	八名	每五元	曾玉亭
吳良洋	鄧蔚勳	鄧月銀	曾玉亭
周蘭蘭	鄧桃日	鄧金鳳	又黃炳合

以上九名每壹元

## 廖若仙律師事務所

專理大小簿記  
填報入息稅  
接辦中西文件  
代辦入籍移民手續

喜市街東一九三號  
二樓二一號房  
電話 TA. 3833

211 Ford Bldg.  
193 E. Hastings  
Vancouver, B. C.

## 金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone MA. 9743

雙A嘜 雙龍嘜 雙天嘜 十淨絲苗

鮮大有去店雙  
價明個蒂蒂派A新  
錢英北厚厚嘜嘜到  
相洲江身身絲絲大  
宜尤香花花苗苗宗  
魚辛菇菇米米

## "AA" BRAND RICE

風行坎美 晶瑩玉潔

好煮好飯 十淨絲苗

號商大各埠兩域雲  
售代有均

[加拿大代理通訊處]  
236 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B. C.

## 天生堂

HING SANG HONG  
320 Main St. Vancouver, B. C. Canada

五蛇追風膏 壯陽鞭補鞭 壯陽鞭補鞭 壯陽鞭補鞭

本堂選辦一律減價買一送一減至七月卅日止

## 華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
梁廷魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

## 華人牙醫

趙社理	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-L1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108



通訊

江門組流動隊喚賣

江門通訊：最近糧價上漲，糧食公司規定之牌價，與市面米店價相若甚遠。市民購米，無法照牌價購到。迭受民間批評。近由中共糧食公司，去月組織流動銷糧隊四隊，相米沿街依牌價出售。該等銷糧隊，每隊設鼓一面，沿街敲擊。市民多尾隨而購買。參日內統計銷糧九萬餘斤。可惜是暫時性質。流動隊停止後，人民復要買價購入。

澳門商人看好 紛建貨倉碼頭

澳門通訊：在當局努力市面建設以後，不只新樓宇增加頗多。即沿海市中心碼頭亦增加不少。其中計有十六號新碼頭，在興建中的第八號碼頭，已建成的五號三座碼頭，及三拾二號、三拾三號、三拾四號多座碼頭。使船隻停泊較多地。對商業上頗有裨助。查最近有不少外來商人，為發展商業，除擬加建新貨倉外，並擬欲在中國區開建新碼頭。俾水陸貨運，可資聯絡。但日昨據悉：目前澳門市中心沿海各區均已興建碼頭。但現時未能再發出地方足以興建碼頭者。故商人之請求，將不能獲准云。又息：本港澳務局曾在近青洲快子基開岸邊興建新碼頭，以便利此間商人如過船隻損壞時，可以隨時駛入修理。陸上工程經已全部完成。只因海面厚積淤泥，連月間，以由該局派出挖泥船機在海面清理河床。俾船隻易于駛入。據署任港務局長馬士蘭：「關於該新碼頭，原可能遷遷至波，開始修理船隻。但因海面尚須深，故未能即予啟用。預料在八月中旬間，便可以全部竣工。下月間，該座船塢，便可啟用。屆時歡迎船商，將船隻入塢修理。關於該新船塢，收費及入塢修理辦法，現經由港務局，在編擬中。屆時可能公佈。俾商人知悉。因該船塢面積關係，暫時未能修理港澳的大艘客輪。其他在附近行駛的小型船隻，可以隨時駛入塢修理之。」

石岐股商 李發遭清算

石岐訊：此間太平路股商李發，曾以賤價置田舖戶不少。在慘勝後，獲充縣參議員。及石岐商會委員等職。石岐下基均隆米機，大馬路思豪酒店，香港陶業公司，澳門振興膠廠，皆為李氏所創辦。解放時，曾携眷逃往海隅。現中共進行全面土改，將李發清算。先將其米機及住宅查封。思豪酒店亦由中共接管。其餘則在調查中云。又五區唐家灣漁站，日昨召集漁民六百餘人，公審書記漁欄司理人唐某。控以高利貸罪。剝削漁民。應予清算。公審結果，移返石岐軍管會以軍法處刑之云。

無別米能比

店派米之好  
米  
店派米之好

專辦 精造

中國絲髮男女衣裳絲  
巾搭巾檯山名廠小衫  
鞋襪帽顧綉畫水鏡畫  
蘇杭雜貨應有盡有目  
錄印便函索即奉  
各款小衫線仔番褲餐  
館用衣白襟仔企檯女  
衫圍身唐汗衫廚褲廚  
帽檯布茶巾旅館用衣  
氈褥床布床單枕袋

院戲定市喜晏地奧  
ODEON HASTINGS THEATRE  
(街路卡近街定市喜)  
人戲  
五場花旗  
偉大人戲  
蔚為大觀  
新影畫  
場券相宜

接整水龍  
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
工精價廉華友光顧隨時應命  
D. Drummond  
265 Pender St. E. Rear  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

行銀梳仔襟  
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.  
華友與本分行來往  
已多年矣。  
我們歡迎住埠外諸  
君隨時以華文或英  
文通信與本行磋商  
，一切疑問當盡力  
解答。  
本行代客郵電匯款  
香港手續最簡便及  
妥當。  
我們主張有公債票  
或其他貴重物件諸  
君，租賃本行保險  
箱保存。  
我們隨時願為我新  
舊華客服務。

司公頓伊埠雲  
THE T. EATON CO.  
BRITISH COLUMBIA LIMITED  
VANCOUVER CANADA  
君在伊頓百  
貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信心

生合隆記有限公司  
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.  
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
PHONE PA. 5845  
新到  
頂厚冬菇  
大江瑤柱  
上市

馬開錫器行  
HOY'S  
450 MAIN STREET  
Vancouver, B. C.  
PA. 1813  
電器大總匯  
霜櫃大本營  
油爐大集會  
唱片大銷場

榮泰棧  
WING TONG CO. LTD.  
458 Hastings St. E. HAst. 3041  
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

跌打風濕骨痛者  
每連天暗時常覺腰背疼痛新舊風  
濕從此復發時常痛症亦從此而生本  
號有見及此特聘製跌打風濕藥  
水止痛必止連腫即消無論何種風濕  
及連年跌打瘀血未清者均皆合用并  
止癢功效神速誠為風濕止痛之妙  
藥也 大樽壹圓五 細樽七毛五  
照常接製丸散 快捷妥當  
本號代售乾坤跌打丸軍中跌打散  
藥血散肚痛散少丹丹毒丸抗戰丸  
雲坤廣濟堂啟  
Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. PA. 8613

水龍煖龍煤油爐  
歡迎開價快捷妥當華友賜顧格外克  
己 HUGO C. ORRE  
2117 Venables St. HA. 5713

葉沃裝修電火  
本人專裝修電火工精價  
廉僑胞光顧隨時應命  
電話 HA. 0520 L  
八六七號奇花街

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥  
請常食美  
味優越之  
各種伏的  
市嚙麵飽  
Canadian Bakers Ltd.

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA. 3526  
蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

船票價目表  
溫哥華至乃磨線，雙方在船期前午准許下船  
來往地點 單頭 來回  
云高華與域多利 三元七毛五 六元七毛五 單位每次六元  
云高華與乃磨 貳元 三元六毛 單位每次五元  
來回 船票限三十天  
週末票價：溫哥華與域多利五元六毛五 溫哥華與乃磨三元  
(週末票) 前往期限，由每星期五正午至週末「星期日」  
下午二時，逾期無效。  
回船期限，不能逾過星期一晚上十二時。  
「片市佐治太子」號新輪，或「片市魯別太子」號，均有雷達設備。  
每星期日下午九點由溫哥華開北行，星期二晚到奧臣仗，星期  
三上午十點到片市魯別。  
每星期四上午拾點拾五分由片市魯別開南行，星期五晚到奧臣  
仗，星期六下午兩點到溫哥華。

詩丕亞溫哥華域多利叻吃船期表  
(注意)：太平洋標準時間，愛情光陰時間則加一點。  
來往溫哥華域多利航線  
由四月廿九日至九月廿九日施行  
由溫哥華開 到域多利  
每日上午十點半.....同日下午兩點四十五分  
每日下午三點.....同日下午八點  
每日晚間十點五十九分.....翌晨六點  
由域多利開 到溫哥華  
每日上午八點半.....全日下午壹點半  
每日下午壹點五十分.....全日下午五點二拾五分  
每日晚間十點五十分.....翌晨六點  
溫哥華往域多利船 在船期前四拾五分鐘准許下船  
域多利往溫哥華船 在船期前四拾五分鐘准許下船  
溫哥華往域多利船 於下午十時准許下船。  
域多利往溫哥華船 於下午十時准許下船。  
來往溫哥華與乃磨航線  
六月廿九日至九月四日施行  
到乃磨時間  
由溫哥華開  
上午七點四十五分.....上午十點十五分  
上午八點四十五分.....上午拾壹點半  
上午十點.....正午拾二點半  
下午兩點半.....下午五點  
下午五點.....下午七點半  
下午六點四十五分.....下午九點  
由乃磨開  
上午六點半.....上午八點四十五分  
上午十點十五分.....下午壹點四十五分  
下午壹點半.....下午四點  
下午四點.....下午七點四十五分  
下午六點.....下午八點半  
下午八點十五分.....下午十點四拾五分  
溫哥華至乃磨線，雙方在船期前午准許下船

營業部啟事  
本報兼接各種印件，如傳單，貨單，名片，入帳紙，信封，信  
信封，信箋，收條，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均  
作精美，印刷玲瓏。又接造空巴圖章。計價特別相宜。仰祈  
是荷。

# 陸聲

信門漢  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 少林奇俠傳 第五册 (一)

### (九) 破廟中之一夜

詳細的說與我聽。當晚你這條性命！黑衣漢子道。我名胡章，蒲台縣人氏。在這裏裏只是個小夥計。幹事不能自主。是聽別人指揮的。那個老頭兒名叫侯龍吉。外號追風鬼子。是我們黨中首領。穿牆越脊的本事。可稱絕頂驚人。手下徒弟既衆。黨羽亦多。在離魯豫晉幾省裏頭。名兒可謂不小。矮子名叫牛起八。因爲他身材生得矮小。人家都叫他矮牛。辦事很能幹。本領亦自不弱。所以最得老頭兒信任。世源道。這地地上的死者呢？胡章此時已被世源放下。他走近死屍一看。就連聲嘆氣道。唉！唉！善者善報。惡者惡報。到底得了這樣一個結局！不曉英雄說。他名叫管六千。也是此間山東人氏。一向在南邊闖道。前年才得回來。老頭兒賞識了他。他使入夥。幹事非常的好。本領又高。爲同伴所崇拜。惟是他的心腸極毒。手段惡辣。入夥未滿一年。被他殺死的人已不在少數。真是個殺人不要命的魔君。我常常勸他。他又不聽。弄到現在這個收場。看書者想這記得。管六千不是會爲府門客麼？因那秀英報仇一事。他伴往元和蘇宅。被左撇子攔住。吃了大大的虧。在半途負氣出走。回籍家鄉而去。他吃這這場大虧。心裏恨的不得了。當時曾聽左撇子自己通姓名。把這名兒牢牢記起。後來再二訪問。訪得左撇子的住址。就混在一起把把的裏頭。趕往江蘇尋左撇子報仇。不料碰到左撇子後。彼此相鬥。又吃左撇子打敗。心中更自氣惱。無顏再在江蘇。重歸故里。東奔西闖。相過了道風鬼子侯龍吉。入了騙局裏。今夜到這破廟裏來。仍死在少林派的手裏。胡章說到那裏。頓了一頓。又往下說道。便是報仇這一節。也是道風鬼子和老管定的主意。老頭兒有一個得意的徒弟。名叫做股丘成的。本領出來。

## 俠女奇緣

酒未數行。少年覺醉。乃回房入睡。詎醒時。自己已被縛於柱上。胸衣被解脫。二兇僧環桌而飲。已而即至少年前。出利刃指少年之心。喃喃誦咒。時少年知入黑寺。惟有閉目聽死而已。忽聞飛下一彈。直中僧額。一僧倒地。一僧見狀不妙。急急遁去。

少年聞有異聲。急啟目而視。見一女子驚然飛下。乃雲英也。即爲少年解縛。並曰。你且坐此。我尋究奴去。無何雲英以布囊盛和尚頭五具擲入。少年驚問何故。雲英曰。此輩均賊和尚也。轉詢少年何以至此。少年曰。卿仁人也。不敢不以實告。我姓陳名天元。父陳榮在湘爲馬大將軍特強陪審。創職擊獄。變賣田產。僅得二千。乃趕赴湘擬抵湘後。與父執業籌借。以救家父。因中途馬驚失路。奔而至此。陳從容曉。

若不遇卿。已作刀下鬼矣。雲英知爲同病相憐之人。聞言即至。搜得黃金三千餘兩。乃全數贈與天元。並曰。你以此款除贖父外。尚有餘可作生活之費。著天元即起程。同出室。時東方欲曉。雲英與天元珍重而別。天元至衡陽。即出三千金上下佈置。其父陳榮方出獄。天元以雲英相救贈金之事告父。陳榮曰。真奇女子也。你不可忘德。乃束裝回里。思便道一訪雲英。知雲英與郭平善。遂先訪郭平。問雲英尚在否。郭平曰。彼新喪母。不歸家已二日矣。

問彼何往。郭平曰。彼居此數年。日以報仇爲念。遲遲不歸者。以有老母耳。今其母已死。可行其志矣。陳榮嘆稱奇。翌日。雲英歸。陳榮登堂弔奠。哭其哀。曰。仇人馬大將軍。已伏法矣。乃於袖中出底抄示之。雲英始而喜。繼而悲。喜仇人已授首。老父之不見。見。雲英乃允隨陳榮。

歸去。服滿後。雲英與天元成婚。新婚之夕。雲英反有阻礙。天元曰。古詩一席話。耿耿不忘。今日始報大德也。雲英出符示之。殊痕宛然。蓋昔年奉母時。往往深夜獨行。掠不義之財。以供生活。恐人見疑不貞。故點守宮砂以自白。次日。天元視之。痕已脫矣。天元乃起雲英父母骸骨合葬。且立廟祀之。雲英事翁姑至孝。天元每有過失。雲英婉轉規戒。後天元以第三貴。郭平每年亦至探訪一次。至九十餘歲方無疾而終云。(完)

## 新生的青年團體

### 徵雲歌詠隊

當我們每天瀏覽報紙注意着華僑青年間活動消息的時候。我們覺得不同的各種青年社團已在我們中間不斷滋生。這種社團的增加無異是在推動華僑之間及中西人士之間的友好關係。更直接間接地增進海外生活的實義。

因此這理我們以十二分的熱誠介紹雲歌詠隊一個新的。愛好音樂的團體。徵雲歌詠隊是在今年六月間在富士西女士的領導下成立的。富士西女士一生獻身於音樂研究。從事播音台的音樂藝術多年。因生而酷愛音樂。生而有「仁人」之心。有「己欲立而立人」之心。所以現在正義務地指導徵雲歌詠隊的工作。參加的華僑青年有自祖國來加的青年。有土生的青年。有男的。更有女的。這一羣將利用餘暇來練習世各國的著名曲調。電影名歌。祖國的時代名曲及其他短歌劇的樂曲。這一羣音樂有熱誠愛好的男女將不以一曲自娛爲滿足。當然服務僑社增進青年間的友誼發展一種正當的消遣娛樂更可引爲目標。無論如何。這樣的一個組織。照我們目前所知在加西或是唯一的組織。青年人的這種活力是難能可貴的。或許在目前這個微小的團體在增進我們華僑的海外文化地位。這一點來說是做不足道的。但至發展青年之間的關係發展中西之間的關係。我們至少希望在精神上讓我們給他增加一些活力。

過去。我們華僑初期的遊客異地。隔於官語的困難。我們的先輩都沒有機會研究或欣賞歐西音樂。但今天我們已經沒有這種困難。去欣賞歐西的文明。無異是充實我們精神的生活。充實我們的意義。青年們。這裡是一個團體一個難得的機會給我們華僑的青年男女發揮他們的天才和能力。讓我們把音樂藝術的生活渗透到僑社去。這是今天很需要也是很可能的。我們的熱望等着我們先輩及同輩青年的指示！

## 國際觀感

### 詩界

美洲三九市劉曾倫  
制勝由人奮自強 兩雄虎視五洲洋  
轟轟妙運扶搖上 原子化騰輕氣揚  
潛艇橫行圍握海 傘軍陸降在佔疆  
威施寰宇今如是 弱小從斯愈感傷

## 聯會有嘆

### 答和顏志炎君

其一  
聲聲杜宇觸離思 烏亦多情吐厥詞  
放眼園林真入畫 傷心世事懶評棋  
莫嫌春去留難住 且喜陽回自有時  
塞外空爲遲暮感 童頭花眼怨阿誰

其二  
君詩豪爽耐人思 仰口吟成便是詞  
課後觀魚兼聽鳥 興來酌酒復圍棋  
滿門桃李濃陰日 遍地烽烟亂亂時  
爲教宗邦勤造士 不求自我更求誰

## 贈大漢公報諸君

其一  
史文編輯古今中 筆下如泉湧不窮  
應句清詞時卓拔 縱橫鐵管運西東

其二  
中西飽學諸君 繙譯時各雅文  
句妙語奇新想像 羣民賴爾教陶薰

其三  
奮振儒風氣倍雄 文壇演說講開通  
籌備益智君子力 譽滿全加共贊功

其四  
藉君文藝育英豪 培養青年學識高  
他日飛黃騰達後 與邦濟世引吾曹

THERE IS NO FINER RICE THAN EMPIRE RICE



EMPIRE RICE

行銀路派奄  
行支有股埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

▲華友欲欲回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設  
廣州 興寧 江門  
汕頭 台山 赤坎  
梅縣 韶關 新昌  
油頭 台山 赤坎

○雲埠電話 Marine 2548  
○城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

ADAMS  
OLD RYE WHISKY



一飲亞淡斯  
其味質之美  
君便能賞識  
其味質之美  
請君購飲此  
酒價錢克己

【載登所府政省詩卑或局酒非並白告此】

司公華英  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣  
Pacific 5716

天廚味精廠出品  
味精

各商號均有發售

欲買精良國貨者請來  
輔行雜貨公司  
本公司近由祖國辦來精良  
貨品正地道藥材以應  
僑胞採辦

輔行雜貨公司  
120-121 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

行藥新統曹  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元  
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元  
▲牛黃消核丸 四兩庄八元  
▲男子七疝丸 四兩庄六元  
▲消核解毒丸 四兩庄六元

▲救急  
凡於胎前入胎後小便頻數多服利水不特不  
利反成癆困飲水無去路熱急難言者服此  
用下向取法搗碎上發售出每包加郵費  
霍然痊癒其效如神 Hong Tai  
418 Ord St. L. A. Cal.

司公益合  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行  
臘肉鴨片肉  
新到花生油鹹蛋生薑上市

本店專營中西雜貨肉品燒臘

司公隆永  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C. CANADA.

新到  
祖國合時水貨  
土產各庄米菜  
美國各庄腐乳  
大埠各庄腐乳  
唐山各庄腐乳  
精製各種臘味  
其他雜貨藥材

源其精唐大美土祖  
源他製山埠國產國  
源繼各埠大埠國產國  
續貨種紅庄各埠國產國  
登藥種紅庄各埠國產國  
市材味蛋乳米菜

相宜 批發 零售 發行

WONG HORNEJ  
AGENCIES  
INSURANCE  
441 GORE AVE.,  
VANCOUVER, B.C.

TAatlow 1754

黃漢  
經紀事務所  
填報工商入息稅紙  
包辦安當  
解決。入籍移民事件  
整理。生意數目部記  
各種保險。營業買賣

新到大宗  
香煙糖糖發行  
價錢相宜





